|  |  |
| --- | --- |
| **Oficina de Normalización de las Telecomunicaciones** | **logo_S_** |
|  |  |

Ginebra, 26 de agosto de 2011

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Ref.:  Tel.: Fax: Correo-e: | **Circular TSB 220**  +41 22 730 6071 +41 22 730 5853  [tsbiptv@itu.int](mailto:tsbiptv@itu.int) | - A las Administraciones de los Estados Miembros de la Unión;  - A los Miembros del Sector de la UIT;  - A los Asociados de la UIT;  - A las Instituciones Académicas de la UIT;  - A los Presidentes y Vicepresidentes de todas las Comisiones de Estudio del UIT-T |
|  |  | **Copia**:  - Al Director de la Oficina de Desarrollo de las Telecomunicaciones;  - Al Director de la Oficina de Radiocomunicaciones |

|  |  |
| --- | --- |
| Asunto: | **Evento IPTV-GSI del UIT-T; Ginebra, 21-25 de noviembre de 2011** |

Estimada Señora/Estimado Señor:

1 De conformidad con la solicitud formulada por el Coordinador de la Iniciativa Mundial de Normalización sobre IPTV (IPTV-GSI) (Sr. Masahito Kawamori) y confirmada por la dirección de las Comisiones de Estudio correspondientes, me complace comunicarle que el próximo evento IPTV-GSI del UIT-T se celebrará en la Sede de la UIT en Ginebra, del **21 al 25 de noviembre de 2011**.

La reunión comenzará a las 09.30 horas del primer día. La inscripción de los participantes comenzará a las 08.30 horas en la entrada de Montbrillant. En las pantallas situadas en las puertas de entrada de la Sede de la UIT se dará información detallada sobre las salas de reunión.

2 Los detalles relativos a este evento figuran en la página web del UIT-T  
(<http://itu.int/ITU-T/gsi/iptv>) que se irá actualizando según corresponda.

3 En el **anexo 1** se facilitan los detalles relativos al proyecto de programa de trabajo de la reunión de IPTV-GSI. Se celebrarán también otra serie de actividades en el mismo lugar:

– Comisión de Estudio 9 del UIT-T, 21-25 de noviembre de 2011, véase la [Carta Colectiva 7/9 de la TSB](http://www.itu.int/md/T09-SG09-COL-0007/en);

– Comisión de Estudio 16 del UIT-T, 21 de noviembre-2 de diciembre de 2011, véase la [Carta Colectiva 7/16 de la TSB](http://www.itu.int/md/T09-SG16-COL-0007/en);

– Taller de la UIT sobre "Servicios de telecomunicaciones para personas con discapacidades" el día 25 de noviembre de 2011, véase la [Circular 207 de la TSB](http://www.itu.int/md/T09-TSB-CIR-0207/en) y <http://itu.int/ITU-T/worksem/trs>.

4 Las reuniones y discusiones tendrán lugar en inglés.

5 Las reuniones se celebrarán sin documentos impresos.

6 Los proyectos de orden del día de los Grupos de Relator se publicarán en la página web de IPTV-GSI ((<http://itu.int/ITU-T/gsi/iptv/>).

7 En la reunión del GANT de febrero de 2011 se convino en mantener el plazo de prueba de 12 (doce) días naturales para someter contribuciones a las reuniones de la TSB. Esas contribuciones se publicarán en la dirección web de IPTV-GSI y, por consiguiente, deben estar en manos de la TSB **a más tardar el 8 de noviembre de 2011**.

Las contribuciones se enviarán por correo electrónico a la Secretaría de la IPTV de la TSB, [tsbiptv@itu.int](mailto:tsbiptv@itu.int). Para las contribuciones deberá utilizarse la plantilla del UIT-T disponible en la dirección <http://itu.int/oth/T0A0F000010>. Las contribuciones de IPTV-GSI se publicarán en la dirección <http://itu.int/ITU-T/gsi/iptv/>; no obstante, las contribuciones dirigidas específicamente a la CE 9 y la CE 16 del UIT-T serán tramitadas directamente por la secretaría del grupo tutor y publicadas en la documentación de la CE respectiva, y no en la del IPTV-GSI.

Para resolver todas las posibles cuestiones que se planteen en relación con las contribuciones, se indicará en las mismas el nombre y apellido de la persona a la que dirigirse, sus números de telefax y de teléfono, así como su dirección de correo electrónico. Le ruego pues indique esta información en la portada de todos los documentos.

8 Los delegados disponen de instalaciones de red de área local inalámbrica en las zonas aledañas a las principales salas de conferencias de la UIT y en el Centro Internacional de Conferencias de Ginebra (CICG). El acceso alámbrico sigue estando disponible en el edificio Montbrillant de la UIT. En la dirección web del UIT-T (<http://itu.int/ITU-T/edh/faqs-support.html>) se puede encontrar información más detallada al respecto.

9 Tenga en cuenta que las preinscripciones de participantes se harán exclusivamente *en línea* en la siguiente página web: <http://itu.int/ITU-T/gsi/iptv/>.

10 Con el fin de que la TSB pueda adoptar las disposiciones oportunas relativas a la organización del evento IPTV-GSI, le rogamos se inscriba lo antes posible y, en cualquier caso, **antes del 21 de octubre de 2011**.

11 A fin de facilitar sus trámites, se adjunta como **anexo 2** un formulario de confirmación de hotel (véase <http://itu.int/travel/> para la lista de hoteles).

12 Le recordamos que los ciudadanos procedentes de ciertos países necesitan visado para entrar y permanecer en Suiza. **Ese visado debe solicitarse al menos cuatro (4) semanas antes de la fecha de inicio de la reunión** y obtenerse en la oficina (embajada o consulado) que representa a Suiza en su país o, en su defecto, en la más próxima a su país de partida. Si tropieza usted con problemas, y previa solicitud oficial de la administración o entidad a la que usted representa a la TSB, la Unión puede intervenir ante las autoridades suizas competentes para facilitar la expedición de ese visado pero solamente durante el periodo mencionado de cuatro semanas. Toda solicitud al respecto deberá especificar el nombre y las funciones, la fecha de nacimiento y el número de pasaporte, con las fechas de expedición y expiración de la(s) persona(s) para las que se solicita el visado e ir acompañada de una copia de la notificación de confirmación de inscripción aprobada para la correspondiente reunión del UIT‑T, y remitirse a la TSB con la indicación **"solicitud de visado"**, por fax (+41 22 730 5853) o correo electrónico ([tsbreg@itu.int](mailto:tsbreg@itu.int)).

Atentamente.

Malcolm Johnson  
Director de la Oficina  
de Normalización de las Telecomunicaciones

**Anexos**: 2

ANNEX 1  
(to TSB Circular 220)

**Draft IPTV-GSI work plan\*,\*\***(Geneva, 21-25 November 2011)

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Monday  21 November** | | | | | **Tuesday  22 November** | | | | | **Wednesday  23 November** | | | | | **Thursday 24 November** | | | | | **Friday  25 November** | | | | |
|  | **AM** | | **PM** | | | **AM** | | **PM** | | | **AM** | | **PM** | | | **AM** | | **PM** | | | **AM** | | **PM** | | |
| TSR [100] | X |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | X | X |
| **SG 9** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Q4/9 [15] | (1) | (1) |  | X |  | X | X | X | X |  | (2) | X(3) | X | X |  | X | X | X | X |  | (1) | (1) | (1) | (1) |  |
| Qs8, 10/9 (joint)[15] | (1) | (1) |  |  |  |  |  |  |  |  | (2) | X(3) |  |  |  |  |  |  |  |  | (1) | (1) | (1) | (1) |  |
| **SG 13** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Q3/13 [40] \*\*\* |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | (2) |  | X | X |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **SG 16** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Q13/16 [40] |  | X | (1) | (1) | X(0) | X | X | X | X | X(0) | (2) | X(3) | X | X | X(0) | X | X | X | X |  | X | X |  |  |  |
| Q28/16 [10] |  |  | (1) | (1) |  |  |  |  |  |  | (2) | X(3) |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Notes/Legend:** | | |
| \* The list of participating Questions is *tentative* at the time of issuance of this Circular. The final list of Questions and their meeting times are subject to change. | | |
| \*\* Session times, unless otherwise stated, are 0930 to 1045, 1115 to 1230, 1430 to 1545 and 1615 to 1730 hours. Evening sessions start at 1800 hours. | | |
| \*\*\* Confirmation of participation of individual Questions *not* meeting as part of a parent SG meeting is subject to confirmation by the *parent SG management*, as per the usual rules for confirmation of Rapporteur group meetings. | | |
| [N] Room capacity | | |
| (0) Evening session | (2) Joint ITU-T SG 9 and SG 16 Plenary |  |
| (1) Parent SG Plenary | (3) Joint meeting |  |

ANNEX 2  
(to TSB Circular 220)

|  |
| --- |
| *This confirmation form should* ***be sent direct to the hotel*** *of your choice* |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **INTERNATIONAL TELECOMMUNICATION UNION** |  |

**TELECOMMUNICATION STANDARDIZATION SECTOR**

*IPTV- GSI event from --------------------------------------- to ----------------------------------------------- in Geneva*

*Confirmation of the reservation made on (date) -------------------------- with (hotel) ---------------------------*

***at the ITU preferential tariff***

*------------ single/double room(s)*

*arriving on (date)----------------------------- at (time) ------------- departing on (date)----------------------------*

***GENEVA TRANSPORT CARD :*** *Hotels and residences in the canton of Geneva now provide a free "Geneva Transport Card" valid for the duration of the stay. This card will give you free access to Geneva public transport, including buses, trams, boats and trains as far as Versoix and the airport.*

*Family name* --------------------------------------------------------------------------------------------------------------

*First name*  -----------------------------------------------------------------------------------------------------------

*Address*  ------------------------------------------------------------------------ *Tel: ---------------*

*----------------------------------------------------------------------------------------- Fax: -----------------------*

*----------------------------------------------------------------------------------------- E-mail:* ------------------------

*Credit card to guarantee this reservation*: AMEX/VISA/DINERS/EC (*or* *other) ---------------------*

*No.* -------------------------------------------------------- *valid until* ---------------------------------

*Date* ------------------------------------------------------ *Signature*  ---------------------------------------